



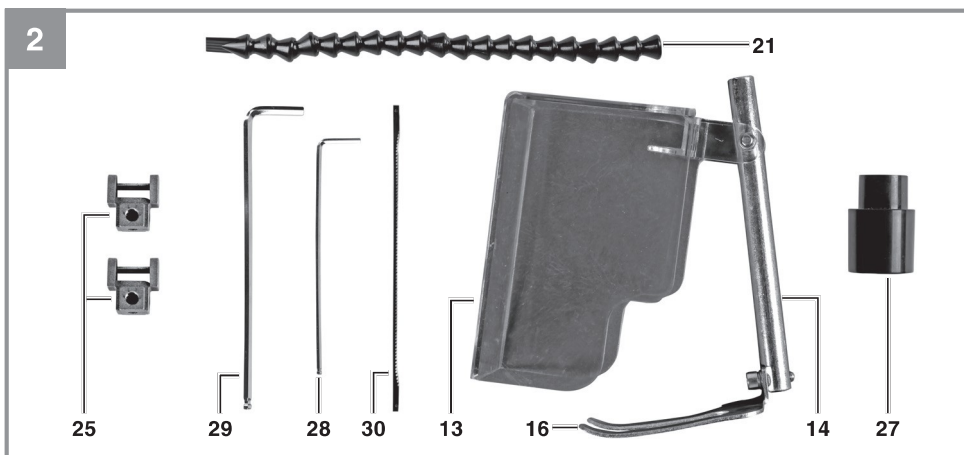
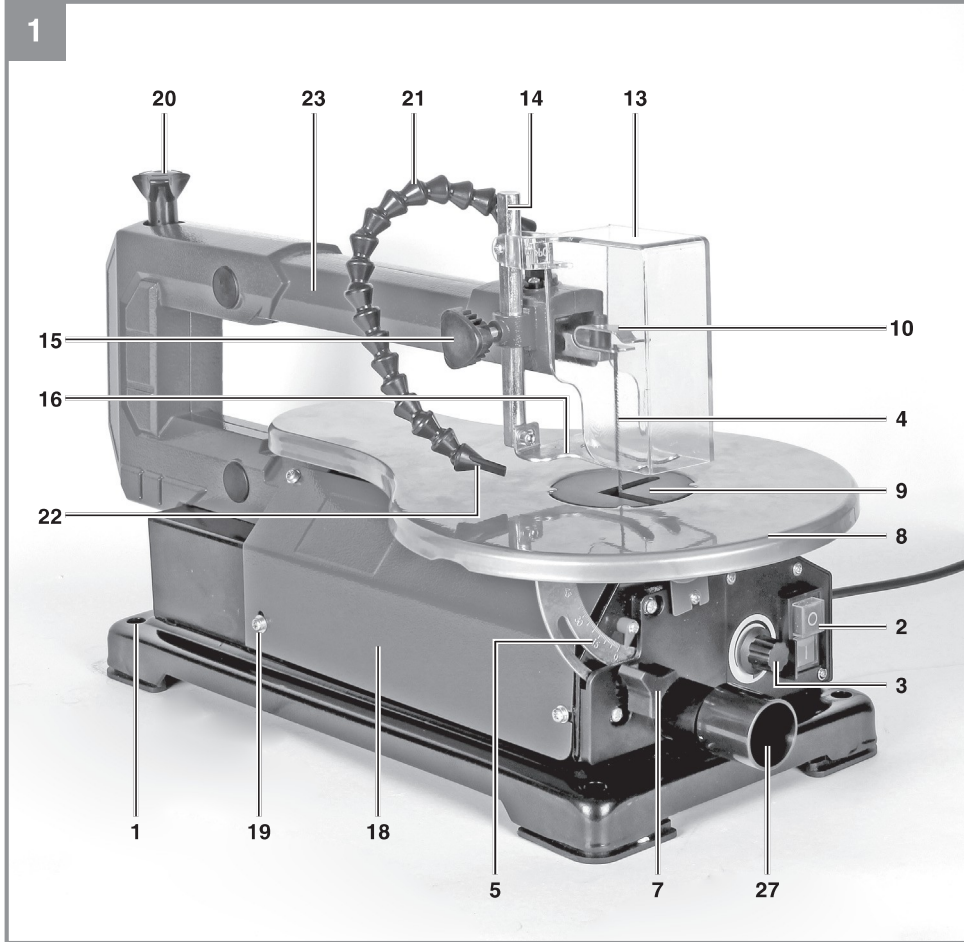
TC-SS 406 E

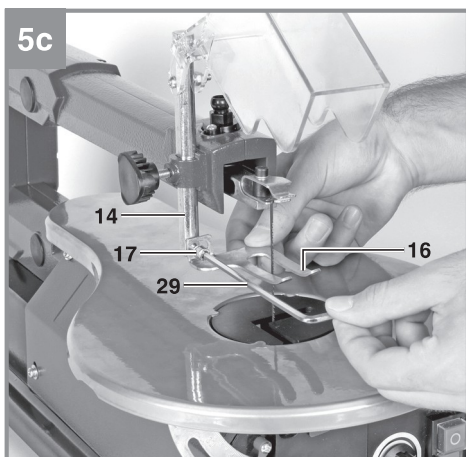
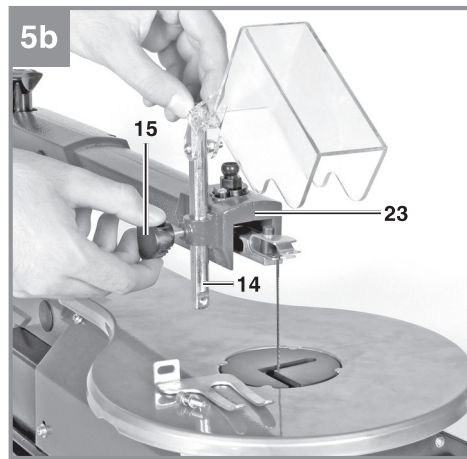
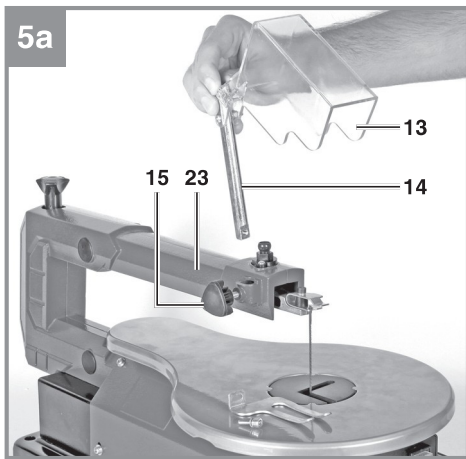
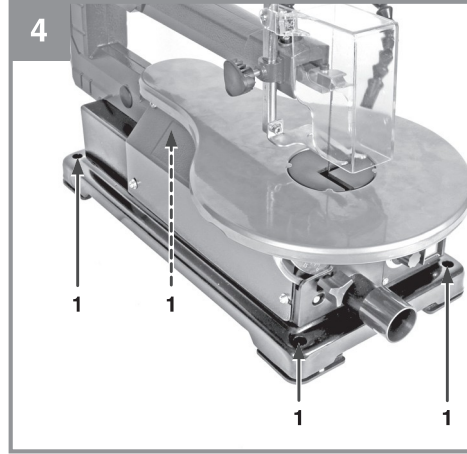
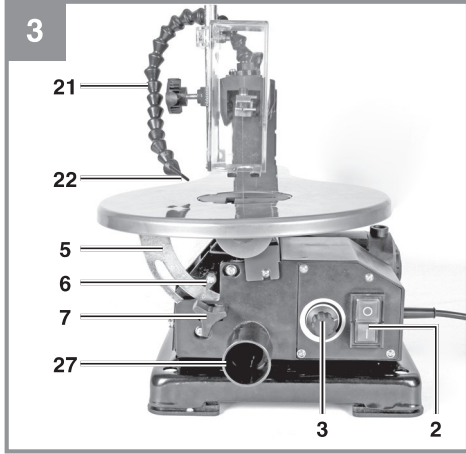
EE Originaalkasutusjuhend
Vineerisaag

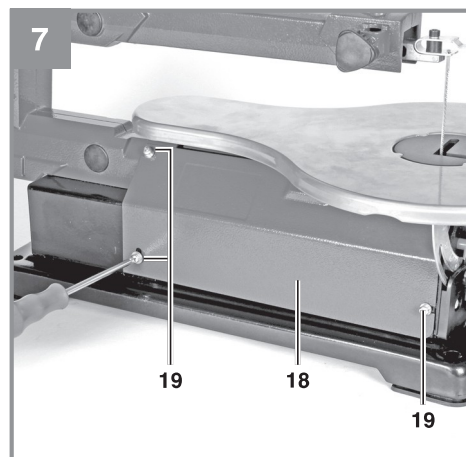
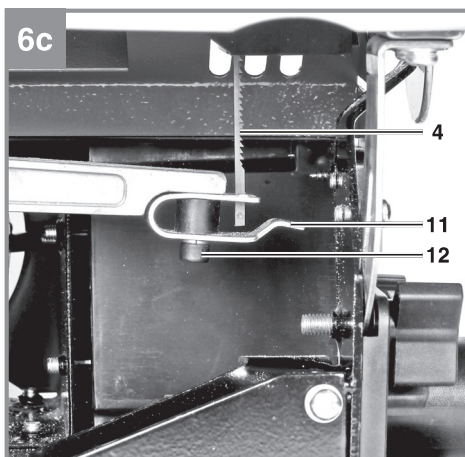
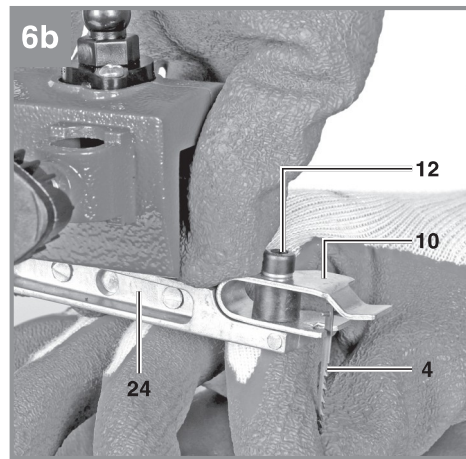
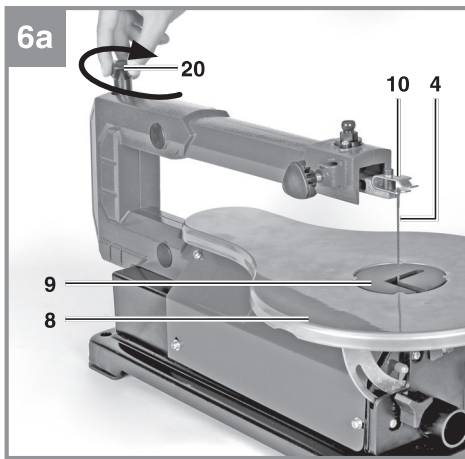
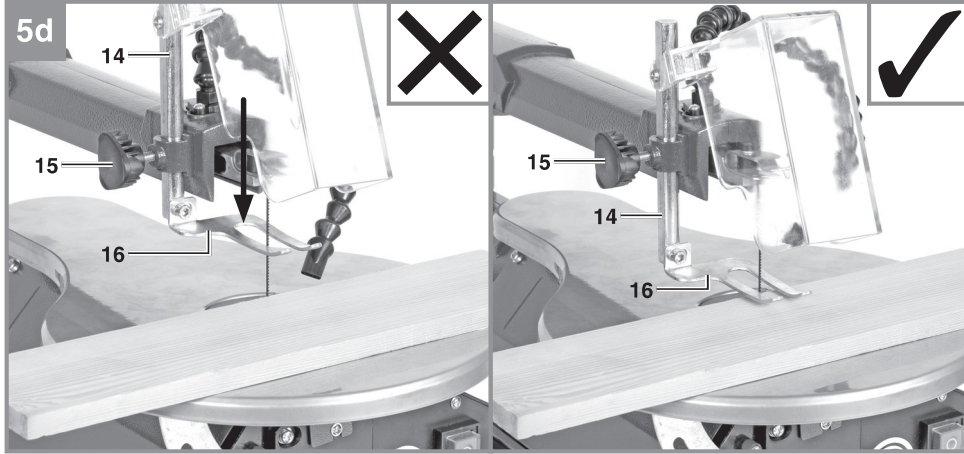


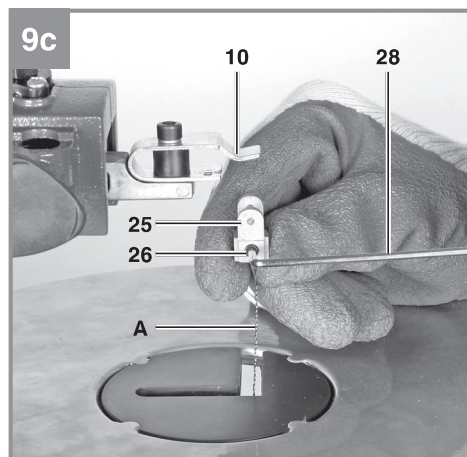
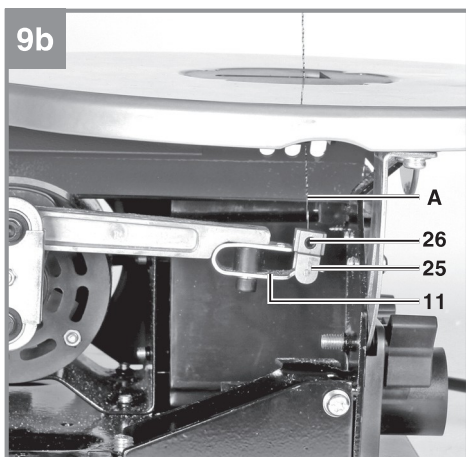
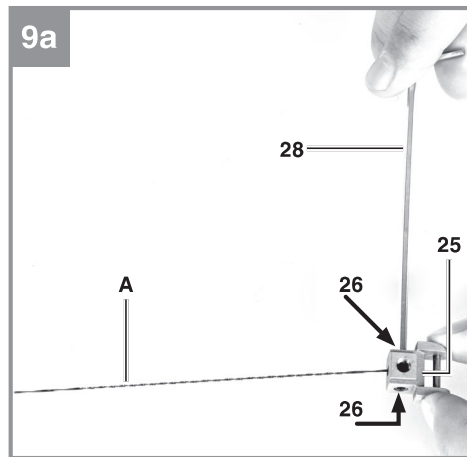
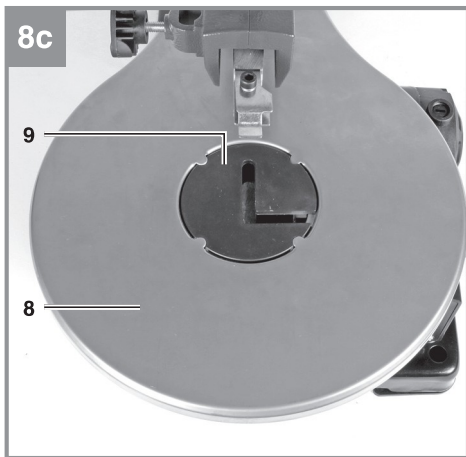
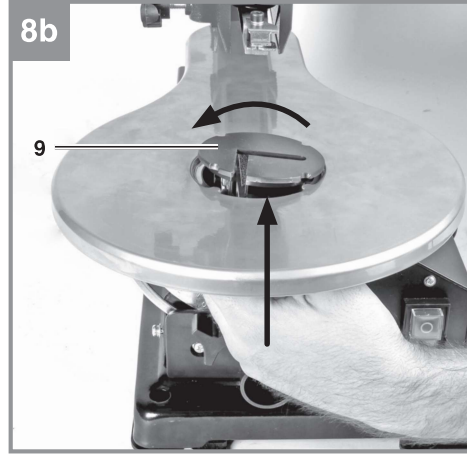
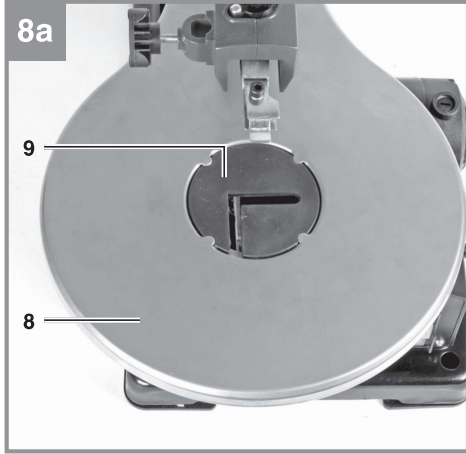
Art.-Nr.: 43.090.47

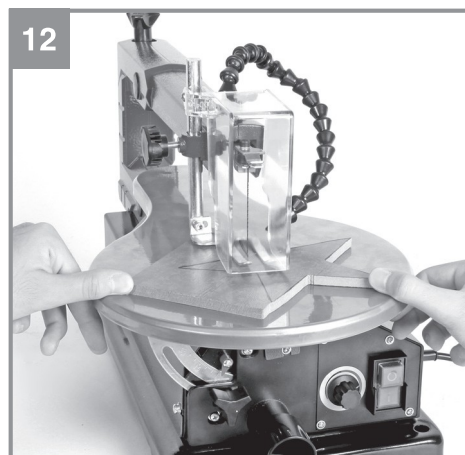
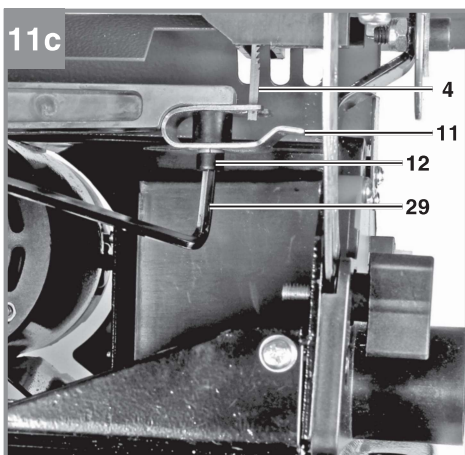
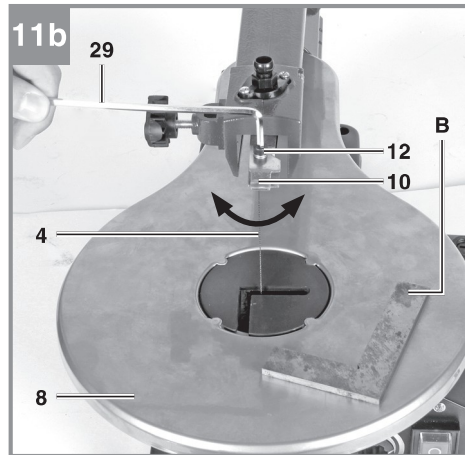
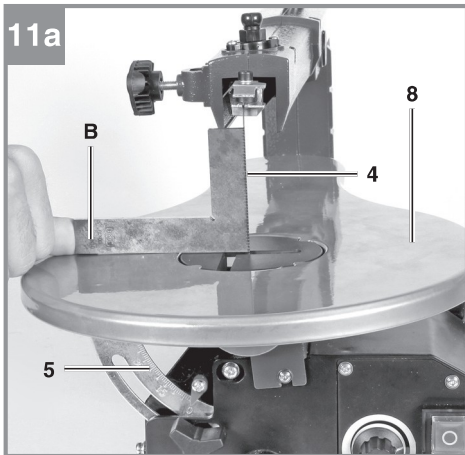
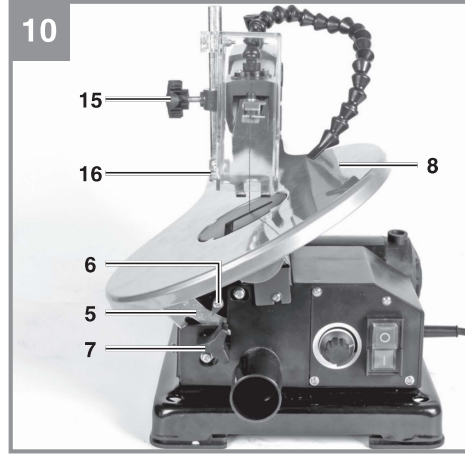
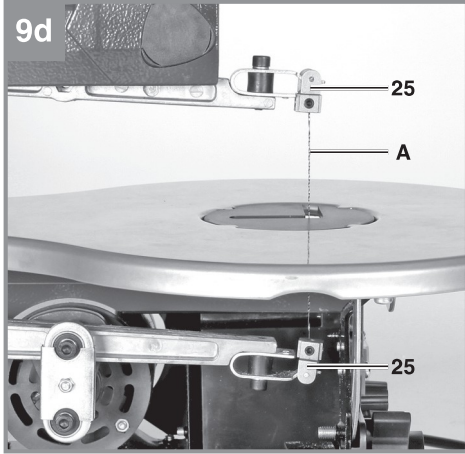
I.-Nr.













Oht!

Vigastuste ja kahjustuste vältimiseks tuleb seadme kasutamisel võtta tarvitusele mõningad ohutusabinõud. Seepärast lugege kasutusjuhend / ohutusjuhised hoolikalt läbi. Hoidke need korralikult alles, et informatsioon oleks teil igal hetkel käeulatuses. Kui peaksite seadme teisele isikule edasi andma, siis andke talle ka kasutusjuhend / ohutusjuhised. Me ei võta endale vastutust õnnetuste või kahjude eest, mis tekivad käesoleva juhendi ja ohutusjuhiste mittejärgimisel.

Kasutatud sümbolite seletus (vt joonis 13)

1. **Oht!** - vigastusohu vähendamiseks lugege kasutusjuhendit.
2. **Ettevaatus! Kasutage kõrvaklappe.** Müra võib põhjustada kuulmiskaotust.
3. **Ettevaatus! Kandke tolumumaski.** Puidu ja teiste materjalide töötlemisel võib tekkida tervisele kahjulik tolm. Asbesti sisaldavat materjali ei tohi töödelda!
4. **Ettevaatus! Kandke kaitseprille.** Töö ajal tekkivad sädemed ning seadmest lendavad killud, laastud ja tolm võivad halvendada nähtavust.

1. Ohutusjuhised

Vastavad ohutuseeskirjad leiata kaasasolevast brošüürist.

Hoiatus!

Lugege kõiki ohutusjuhiseid, juhendeid, jooniseid ja tehnilisi andmeid, mis kuuluvad elektritööriista juurde. Järgnevalt toodud juhiste puudulik järgimine võib põhjustada elektrilöögi, põletuse ja/või raskeid vigastusi.

Hoidke kõik ohutusjuhised ja juhendid tulevikuks alles.

2. Seadme kirjeldus ja tarnekomplekt**2.1 Seadme kirjeldus (joonis 1-12)**

1. Kinnitusavad
2. Sisse-/väljalülitusnupp
3. Võnkesageduse regulaator
4. Vineerisaeleht
5. Nurgaskaala
6. Osuti
7. Stoppkruvi
8. Sae töölaud
9. Siselaud

10. Saelehe hoidik, ülal
11. Saelehe hoidik, all
12. Sisekuuskantkruvi 4 mm
13. Saeketta kaitse
14. Kinnituspolt
15. Stoppkruvi
16. Tooriku juhik
17. Sisekuuskantkruvi juhikule
18. Külgmine kate
19. Ristpeakruvi
20. Pingutuskruvi
21. Liigendvoolik
22. Düüs liigendvoolikul
23. Külgtugi
24. Hoob
25. Jõhvsaalehe adapter
26. Seadekruvi adapterile
27. Äratõmbeadapter
28. Sisekuuskantvõti 2,5 mm
29. Sisekuuskantvõti 4 mm
30. Asendusvineerisaeleht

2.2 Tarnekomplekt

Kontrollige loendi alusel, kas tarnekomplektis on kõik vajalikud osad. Juhul, kui mõni osa on puudu, pöörduge hiljemalt 5 tööpäeva jooksul pärast kauba ostmist meie teeninduskeskusesse või lähimasse pädevasse ehitusmaterjalide kauplusesse ning esitage kehtiv ostukviitung. Järgige siinkohal juhendi lõpus esitatud garantiitingimustes olevat garantiitabelit.

- Avage pakend ja võtke seade ettevaatlikult välja.
- Eemaldage pakkematerjal ning pakke- ja transporditoed (kui on olemas).
- Kontrollige, kas tarnekomplekt on terviklik.
- Kontrollige, ega seadmel ja tarvikutel pole transpordikahjustusi.
- Hoidke pakend võimalusel kuni garantiiaja lõpuni alles.

Oht!

Seade ja pakkematerjal ei ole laste mänguasjad! Lapsed ei tohi kilekottide, fooliumi ja pisidetallidega mängida! Oht alla neelata ja lämbuda!

- Vineerisaag
- Saelehekaitse, kinnituspolt, tooriku juhik
- Liigendvoolik
- Jõhvsaalehe adapter (2x)
- Äratõmbeadapter
- Sisekuuskantvõti 2,5 mm
- Sisekuuskantvõti 4 mm
- Asendusvineerisaeleht

- Originaalkasutusjuhend
- Ohutusjuhised

3. Sihipärane kasutamine

Vineerisaag on ette nähtud kantpuidu või puidusarnaste detailide lõikamiseks. Ümaraid materjale tohib lõigata ainult koos sobivate kinnituseadistega.

Masinat võib kasutada ainult sihipärasel otstarbel. Igasugune teisel otstarbel kasutamine ei ole sihipärane. Kõigi sellest tulenevate kahjude või vigastuste eest vastutab kasutaja/käitaja ja mitte tootja.

Võtke palun arvesse, et meie seadmed ei ole konstrueeritud ettevõtluses, käsitööstuses ega tööstuses kasutamise otstarbel. Me ei anna mingit garantiid, kui seadet kasutatakse ettevõtluses, käsitööstuses või tööstuses jt sarnastel tegevusaladel.

Kasutada tohib ainult selle masina jaoks sobivaid saeteri. Teistsuguste lõiketerade kasutamine on keelatud. Sihipärase kasutamise alla kuulub ka nii ohutusnõuete kui ka paigaldusjuhendi ja kasutusjuhiste järgimine.

Isikud, kes masinat käitavad ja hooldavad, peavad tundma masinat ja teadma võimalikke ohte. Lisaks tuleb täpselt kinni pidada õnnetuste vältimiseks mõeldud eeskirjadest. Tuleb järgida ka teisi töömeditsiini ja üldiseid ohutustehnilisi reegleid.

Masina modifitseerimine välistab tootja vastutuse täielikult ning modifitseerimistest põhjustatud kahjude eest tootja ei vastuta.

Vaatamata sihipärasele kasutamisele ei ole võimalik teatud riskifaktoreid täielikult kõrvaldada.

Tingituna masina konstruktsioonist ja ehitusest võib esineda järgnevat:

- Puutolmu terviseohtlik eraldumine kinnistes ruumides kasutamisel.
- Õnnetuste oht käekontakti tõttu tööriista katmata lõikealal.
- Vigastuste oht tööriista vahetamisel (lõikeoht).
- Sõrmede muljumine.
- Tagasilöögi oht.
- Detaili ümberminek ebapiisava toetuspinna tõttu.
- Lõikeriista puudutamine.
- Oksa- ja detailitükkide väljapaiskumine.

Seda seadet ei tohi kasutada piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimete inimesed (kaasa arvatud lapsed) või kogemuste ja/või teadmisteta isikud; kui siis ainult pädeva isiku järelevalve all või kui neid on õpetatud seadet kasutama. Lapsi tuleb jälgida, kontrollimaks, et nad seadmega ei mängi.

4. Tehnilised andmed

Vahelduvvoolumootor: 230 V ~ 50 Hz
 Võimsus: S1 70 W · S6 30% 120 W
 Tühikäigu pöörlemisagedus n_0 : ..400-1600 min⁻¹
 Võnge: 14 mm
 Laud pööratav: -2° kuni 47°
 Töölaua mõõtmed: 415 x 250 mm
 Saeleht – põiktihvtide vahekaugus: 127 mm
 Hammaste jaotus, hambaid 25,4 mm kohta:
 15 TPI (hammaste arv ühel tollil)
 Üleulatus: 406 mm
 Lõikesügavus 90° juures max: 50 mm
 Lõikesügavus 45° juures max: 23 mm
 Purueemaldusliitmik: 36 mm
 Kaal: umbes 9 kg
 Jõhvsaelehe lubatud pikkus: 128-134 mm

Töörežiim S6 30%: pidev töörežiim tsüklilise koormusega (töötamisaeg 10 min). Selleks et mootor üle ei kuumeneks, tohib seda nimetatud nimivõimsusel käitada 30% töötamise ajast, misjärel peab mootor töötama ilma koormuseta 70% töötamise ajast.

Oht! Müra

Müraväärtused tehti kindlaks standardi EN 62841 järgi.

Töötamine

Helirõhu tase L_{pA} 71 dB(A)
 Hälbepiir K_{pA} 3 dB(A)
 Müratase L_{WA} 84 dB(A)
 Hälbepiir K_{WA} 3 dB(A)

Kasutage kõrvaklappe.

Müra võib põhjustada kuulmiskaotust.

Esitatud müra emissiooniväärtus on mõõdetud standardiseeritud testimismeetodi järgi ja seda võib kasutada võrdluseks mõne teise elektritööriista võngete emissiooniväärtusega.

Märgitud müra emissiooniväärtusi saab kasutada ka koormuse esialgseks hindamiseks.

Hoiatus!

Müra emissiooniväärtused võivad elektritööriista tegeliku kasutamise ajal erineda etteantud väärtustest, sõltuvalt elektritööriista kasutamise viisist, eelkõige sellest, millist detaili töödeldakse.

Piirake müra teket ja vibratsiooni miinimumini!

- Kasutage ainult täiesti korras seadmeid.
- Hooldage ja puhastage seadet korrapäraselt.
- Kohandage oma töömeetodid seadmega.
- Ärge koormake seadet üle.
- Laske seadet vajaduse korral kontrollida.
- Lülitage seade välja, kui seda ei kasutata.

Piirake tööaega!

Arvestada tuleb kõigi töotsükli osadega (näiteks aeg, millal elektritööriist on välja lülitatud, ning aeg, millal tööriist on sisse lülitatud, kuid töötab koormuseta).

Ettevaatus!

Jääkriskid

Ka siis, kui te kasutate elektritööriista eeskirjadekohaselt, jääb jääkriskide oht alati püsima. Esineda võivad järgmised elektritööriista konstruktsioonist ja mudelist tulenevad ohud:

1. Kopsukahjustused juhul, kui ei kanta sobivat tolmukaitsemaski.
2. Kuulmiskahjustused juhul, kui ei kanta sobivat kuulmiskaitset.

5. Enne kasutuselevõttu

5.1 Üldist

- Enne kasutuselevõttu peavad olema nõuete kohaselt paigaldatud kõik katted ja kaitseseadised.
- Saeketas peab saama vabalt liikuda.
- Juba kasutatud puidu puhul jälgige, et selles ei oleks võõrkehi, näiteks naelu või kruvisid vms.
- Enne masina sisselülitamist veenduge, et saeketas oleks õigesti paigaldatud ja et liikuvad osad liiguksid vabalt.
- Enne masina ühendamist veenduge, et tüübisildil toodud andmed vastaksid võrguandmetele.

Hoiatus!

Kõigi vineerisae hooldus- ja seadistustööde ajaks tuleb pistik pistikupesast välja tõmmata.

5.2 Masina paigaldamine (joonis 4)

Parema stabiilsuse tagamiseks kinnitage seade nelja kinnitusava (1) abil tööpingi või muu sarnase eseme peale. Sobiv kinnitusmaterjal, nagu kruvid jne, on saadaval spetsiaalsetes kauplustes.

5.3 Kaitseseadiste paigaldamine (joonis 5)

- Demonteerige juhik (16) kinnituspoldilt (14). Selleks keerake sisekuuskantkruvi (17) sisekuuskantvõtmega (29) abil lahti.
- Lükake kinnituspolt (14) külgtõe (23) pessa. Seejärel fikseerige kinnituskruviga (15).
- Monteerige juhik (16) tagasi kinnituspoldile (14), keerates sisekuuskantkruvi (17) sisekuuskantvõtmega (29) kinni.
- **Hoiatus!** Saelehekaitse (13) peab töötamise ajal olema alati alla pööratud.
- **Märkus!** Te saate tooriku juhiku (16) kõrgust kinnituskruviga (15) seadistada.
- **Hoiatus!** Seadistage juhik enne iga uut löiget tooriku paksusele sobivaks (vrd joonis 5d).
- Juhik (16) peab olema seatud nii palju alla, et see puudutab lõikamise ajal toorikut.

5.4 Puhumis- ja äratõmbesüsteemi paigaldamine (joonised 1/3)

- Lükake liigendvoolik (21) külgtõe liitmiku (23) otsa.
- Töö ajal voolab liigendvooliku (21) düüsist (22) õhku, millega saate toorikul olevad märgistused hoida saelaastudest puhtana.
- Kinnitage äratõmbeadapter (27) masina esikülje külge.
- Te saate nüüd ühendada nt vee- ja tolmuimeja (ei sisaldu tarnekomplektis) äratõmbeadapterile (27). (Läbimõõt vt 4. Tehnilised andmed)

5.5 Vineerisaelehe vahetamine (joonis 6)

- Kandke saelehe vahetamisel kindaid, et vältida vigastusi!
- Demonteerige juhik (16) ja saelehekaitse (13), nagu on kirjeldatud jaotises 5.3.
- Vabastage vineerisaeleht (4) pingest, keerates pingutuskruvi (20) päripäeva lõpuni.
- Võtke vineerisaeleht (4) esmalt ülemisest saelehehoidikust (10) välja. Vajutage seejuures ülemine hoob (24) alla.
- Võtke seejärel vineerisaeleht (4) alumisest saelehehoidikust (11) välja.
- Tõmmake vineerisaeleht (4) läbi siselaua (9)

suunaga üles välja.

- Pange uus vineerisaeleht vastupidises järjekorras tagasi sisse.
- Saelehe (4) külgmised põiktihtid peavad asetsema ülemises (10) ja alumises saelehehoidikus (11) selle jaoks ette nähtud süvendites.
- **Ettevaatust!** Vineerisaelehe (4) lõikesuund peab olema alla suunatud, st hammaste lõikepind peab olema suunatud ülemiselt saelehehoidikult (10) alumise hoidiku (11) suunas.
- Pingutage uus vineerisaeleht (4) pingutuskruvi (20) vastupäeva keeramise teel.
- Saelehe õiget pingust saab kontrollida, surudes näpuga saelehe küljele kahe saelehehoidiku (10, 11) vahel umbes keskkohas. Rusikareegel: Saeleht (4) tohib siin ainult minimaalselt (umbes 1–2 mm) järgi anda.
- Piisavalt pingul saelehel on metallne kõla, kui seda puudutatakse.
- Monteerige juhik (16) ja saelehekaitse (13), nagu on kirjeldatud jaotises 5.3.
- **Hoiaatus!** Pärast iga saelehevahetust kontrollige, kas vineerisaeleht (4) liigub siselauas (9) nii sae töölaua (8) vertikaalses kui ka 45° asendis vabalt.

5.6 Jõhvsaelehtede kinnitamine (joonised 7–9)

Selle masinaga saab kasutada ka kaubanduses saadaval jõhvsaelehti (A).

Märkus! Tarnekomplektis ei ole jõhvsaelehte (A) kaasas.

- Demonteerige külmine kate (18), keerates kolm ristpeakruvi (19) lahti. (ristpeaga kruvi-keeraja ei kuulu tarnekomplektis)
- Demonteerige saeleht, nagu on kirjeldatud 5.5 all.
- Suruge siselaud (9) alt sae töölauast (8) välja.
- Keerake siselauda (9) 90° võrra vastupäeva (vrd joonis 8c)
- Suruge siselaud (9) tagasi sae töölauda (8). Siselaud peab kuuldavalt fikseeruma.
- **Märkus!** Kaubanduses saadaval jõhvsaelehtedel (A) on tavaliselt peened saehambad. Seepärast jälgige paigaldamisel, et hammaste lõikepind oleks suunatud alla.
- Juhtige jõhvsaelehe (A) alumine ots ühte adapteritest (25). **Märkus!** Jõhvsaeleht (A) ei tohi adapterist (25) välja ulatuda, et saaksite adapteri (25) saelehehoidikute (10, 11) külge haakida.
- Kinnitage jõhvsaeleht (A) adapterisse (25), pingutades seadekruid (26) sisekuuskant-

võtme (28) abil kinni.

- Viige jõhvsaeleht (A) alt läbi siselaua (9) välja ja haakige adapter (25) alumisse saelehehoidikusse (11).
- Fikseerige jõhvsaelehe (A) ülemine ots teise adapteri (25) külge ja haakige see ülemisse saelehehoidikusse (10). Vajutage seejuures ülemine hoob (24) alla.
- Jõhvsaelehe (A) õige pingutamine vastab vineerisaelehe (4) omale, nagu on kirjeldatud jaotise 5.5 all.
- Paigaldage külmine kate (18).
- Varustuse muutmise vineerisaelehele (4) toimub vastupidises järjekorras.

5.7 Sae töölaua kalde alla seadmine (joonis 10)

- Seadke juhik (16) kinnituskruvi (15) abil maksimaalsele kõrgusele.
- Vabastage stoppkruvi (7).
- Kallutage sae töölaud (8) vasakule, kuni osuti (6) näitab nurga soovitud suurust nurgaskaalal (5).
- Seadke juhik (16) sõltuvalt tooriku paksusest sobivale kõrgusele ja fikseerige seadistus kinnituskruviga (15).

5.8 Saelehe nurga peenreguleerimine (joonis 11)

Märkus! Sirge lõike jaoks peab nurk saelehe (4 või A) ja sae töölehe (8) vahel vastama näidule nurgaskaalal (5).

- Seadke sae tööleht (8) mõõdudle 0° ja fikseerige see stoppkruviga (7).
- Kontrollige nurka saelehe (4 või A) ja sae töölehe (8) vahel 90° nurgikuga (B).
- 90° nurgik (B) ei ole tarnekomplektis.
- Sõltuvalt kõrvalekaldest saate saelehe nurka reguleerida ülemisel saelehehoidikul (10) ja ka alumisel saelehehoidikul (11).
- Ülemise saelehehoidiku (10) reguleerimiseks keerake sisekuuskantkruvi (12) sisekuuskantvõtmega (29) lõdvemaks.
- Keerake nüüd ülemist saelehehoidikut (10), kuni saelehe (4 või A) ja sae töölaua (8) vaheline nurk on täpselt 90°. Keerake sisekuuskantkruvi (12) sisekuuskantvõtmega (29) kinni.
- Alumise saelehehoidiku (11) reguleerimiseks demonteerige esmalt külmine kate (18), nagu on kirjeldatud jaotises 5.6 (vrd joonis 7).
- Keerake sisekuuskantkruvi (12) alumisel saelehehoidikul (11) sisekuuskantvõtmega (29) lõdvemaks.
- Keerake alumist saelehehoidikut (11), kuni

saelehe (4 või A) ja sae töölauda (8) vaheline nurk on täpselt 90° ja keerake sisekuuskantkruvi (12) tagasi kinni.

- Paigaldage külgmine kate (18).

6. Käsitsemine

Hoiatus!

- Iga reguleerimise järel soovitage seatud mõõtude kontrollimiseks teha proovisaagimine.
- Pärast sae sisselülitamist ja enne saagimise alustamist oodake, kuni saeketas saavutab maksimaalse pöörlemissageduse.
- **Tähelepanu** sisselõikamise ajal!
- Kasutage seadet ainult koos imitoruga.
- Kontrollige ja puhastage regulaarselt imemisavasid.
- Jämedama puidu lõikamisel tuleb eriti jälgida, et saelehte ei painutata või pöörata. Seeläbi pikeneb saelehe eluiga.
- **Märkus!** Hambad lõikavad puitu ainult allapoole võnke ajal.

6.1 Toitelüliti (joonis 3 / nr 2)

- Sisselülitamiseks vajutage rohelist nuppu „I“.
- Väljalülitamiseks tuleb vajutada punast nuppu „0“.

6.2 Võnkesageduse regulaator (joonis 3)

Võnkesageduse regulaatori (3) abil saate võnkesagedust seadistada vastavalt saetavale materjalile.

6.3 Lõike teostamine (joonis 12)

- **Hoiatus!** Seadke juhik (16) sõltuvalt tooriku paksusest sobivale kõrgusele ja fikseerige seadistus kinnituskruviga (15).
- Pöörake saelehekaitse (13) alla.
- Lülitage saag sisse, vrd 6.1.
- Asetage käed, kokkupandud sõrmedega, lamedalt toorikule ja suruge toorik alla vastu sae töölauda (8).
- Lükake toorik aeglaselt saelehte (4 või A).
- Kui te ei lükka toorikut täiesti läbi saelehe (4 või A), lülitage masin välja ja oodake, kuni saeleht on seisma jäänud. Suunake alles pärast seda toorik saelehest välja.
- Lõigatud materjal jääb sae töölauale (8), kuni saeleht (4 või A) on jälle puhkeasendis.

6.4 Siselõigete tegemine

Selle vineerisae iseloomulikuks tunnuseks on võimalus teostada tooriku siselõikeid, ilma et väliskülg või tooriku ümbermõõt saaks kahjustatud.

Hoiatus! Kogemata käivitamise tõttu tekivate vigastuste vältimiseks: Enne saelehe eemaldamist või vahetamist seadke lüliti asendisse „0“ ja tõmmake pistik pistikupeast välja.

1. Toorikusse siselõigete tegemiseks: Eemaldage saeleht, nagu on kirjeldatud jaotises 5.5 või 5.6.
2. Puurige vastavasse toorikusse ava.
3. Asetage toorik, ava siselaua kohal, sae töölauale.
4. Paigaldage saeleht läbi toorikus oleva ava ja pingutage kinni.
5. Pärast siselõike tegemise lõpetamist eemaldage saeleht hoidikutest (nagu jaotises 5.5 või 5.6 kirjeldatud) ja võtke toorik laualt.
6. Paigaldage ja pingutage saeleht, nagu on kirjeldatud jaotises 5.5 või 5.6.

7. Toitejuhtme vahetamine

Oht!

Kui käesoleva seadme toitejuhe on kahjustatud, tuleb see ohtude vältimiseks lasta tootjal või teda esindaval klienditeenindusel või sarnase kvalifikatsiooniga isikul vahetada.

8. Puhastus, hooldus ja varuosade tellimine

Oht!

Lahutage seade enne puhastustöid vooluvõrgust.

8.1 Puhastamine

- Hoidke kaitseseadised, õhupilud ja mootorikastad võimalikult tolmu- ja mustusevabad. Hõõrüge seade puhta rätikuga puhtaks või puhastage suruõhuga madalal survel.
- Soovitage puhastada seadet otsekohe pärast iga kasutamist.
- Puhastage seadet regulaarselt niiske rätikuga ja vähese koguse vedelseebiga. Ärge kasutage puhastusvahendeid või lahusteid; need võivad kahjustada seadme plast detaile. Arvestage sellega, et seadme sisemusse ei tohi vett sattuda.

8.2 Süsiharjad

Ülemäärase sädeluse korral laske kvalifitseeritud elektrikul süsiharju kontrollida. **Tähelepanu!** Süsiharju tohib vahetada ainult kvalifitseeritud elektrik.



Ainult Euroopa Liidu riikidele

8.3 Hooldus

Seadme sisemuses ei asu muid hooldust vajavaid osi.

Ärge visake elektrilisi tööriistu olmeprügi hulka!

8.4 Varuosade tellimine

Varuosade tellimisel on vajalikud järgmised andmed:

- Seadme tüüp
- Seadme artiklinumber
- Seadme identifitseerimisnumber
- Vajamineva varuosa varuosanumber

Kehtivad hinnad ja info leiate aadressilt www.Einhell-Service.com.

Euroopa Liidu direktiiviga 2012/19/EÜ elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete kohta ja siseriiklike kohaldamistele tuleb kasutatud elektrilised tööriistad koguda kokku eraldi ja leida neile keskkonnasäästlik taaskasutus.

Taaskasutusalternatiiv tagasisaatmisnõudele: Elektriseadme omanik on kohustatud omandisuhete lõppemisel alternatiivina tagasisaatmisele kaasa aitama sobivale taaskasutusele. Seega võib vana seadme loovutada ka tagasivõtukohta, mis korraldab selle kõrvaldamise riikliku ringlusemajanduse ja jäätmeseadusandluse tähenduses. Asjasse ei puutu vanade seadmete elektrikomponentideta lisaseadmed ja abivahendid.

9. Utiliseerimine ja taaskasutus

Transpordikahjustuste vältimiseks on seade pakendis. See pakend on tooraine ja seega taaskasutatav või uuesti ringlusse suunatav.

Transpordikahjustuste ja selle tarvikud koosnevad erinevatest materjalidest, nagu nt metall ja plastmass. Viige katkised detailid spetsiaalsesse kogumiskohta. Uurige järele erikauplusest või kohalikust omavalitsusest!

Jälgige utiliseerimisel, et akud ja valgustusseadmed (nt hõõglamp) võetakse seadmest välja.

10. Hoiustamine

Hoidke seadet ja selle lisatarvikuid pimedas, kuivas ja külmakindlas ning lastele ligipääsmatus kohas. Optimaalne laotemperatuur on vahemikus 5 kuni 30°C. Hoidke elektritööriista originaalpakendis.

Tootedokumentatsiooni ja kaasasolevate dokumentide kordustrukk või muul viisil paljundamine, ka osaliselt, on lubatud ainult Einhell Germany AG loal.

Tehniliste muudatuste õigus reserveeritud

Hooldusteave

Meil on kõikides garantiitunnistusel loetletud riikides pädevad hoolduspartnerid, kelle kontaktandmed leiata garantiitunnistusest. Nemad on Teie käsutuses seoses mis tahes hooldusküsimustega, nagu remonditööd, varu- ja kuluosade muretsemine või kulumaterjalid.

Tuleb tähele panna, et selle toote korral esineb kasutamisest tulenevaid või loomulikke kulumisilminguidjärgmistel detailidel ning neid detaile käsitletaksekulumaterjalina.

Kategooria	Näide
Kuluosad*	Siselaud
Kulumaterjal / Kuluosad*	Saeleht
Puuduolevad detailid	

* ei pruugi tingimata tarnekomplektiga kaasas olla!

Puuduste või rikete korral palume Teid registreerida see internetis aadressil www.Einhell-Service.com. Märkige kindlasti vea täpne kirjeldus ja vastake lisaks igal juhul järgmistele küsimustele.

- Kas seade on töötanud või oli ta algusest peale defektne?
- Kas Teile hakkas enne defekti ilmnemist midagi silma (defekti tunnused)?
- Missugune tõrge Teie arvates seadmel on (põhitunnus)?
Kirjeldage seda tõrget.

Garantiitunnistus

Lugupeetud klient!

Meie tooted läbivad range kvaliteedikontrolli. Kui seade ei peaks siiski korralikult töötama, on meil siiralt kahju ja me palume Teil pöörduda kaupluse poole, kelle juurest toote soetasite. Garantiinõuete esitamisel kehtib järgnev:

1. Käesolevad garantiitingimused on suunatud ainult tarbijatele, st füüsilistele isikutele, kes ei soovi toodet kasutada oma kommerts- või muuks iseseisvaks tegevuseks. Käesolevad garantiitingimused reguleerivad täiendavaid garantiiteenusid, mida lubab allpool nimetatud tootja lubab osutada oma uute seadmete ostjatele lisaks seaduslikule garantiile osutada. See garantii ei puuduta teie seaduslike garantiinõudeid. Meie garantiiteenus on teile tasuta.
2. Garantiiteenus hõlmab ainult teie poolt Euroopa Liidus ostetud, allpool nimetatud tootja toodetud uue seadme neid puudusi, mis tulenevad materjali- või tootmisvigadest, ning piirneb meie valikul nende puuduste kõrvaldamise või seadme vahetamisega. Võtke palun arvesse, et meie seadmed ei ole konstrueeritud ettevõtluses, käsitööstuses ega kutsetegevuses kasutamise otstarbel. Seetõttu ei kehti garantiileping juhul, kui seadet kasutatakse garantiiajal ettevõtluses, käsitööstuses või tööstuses jt sarnastel tegevusaladel. Kaubamärgi „Professional“ toodete puhul ei kehti välistus ettevõtluses, käsitööstuses ega kutsetegevuses kasutamisele.
3. Meie garantii alla ei kuulu:
 - seadme kahjustused, mis on tekkinud montaažijuhendi mittejärgimise või asjatundmatu paigalduse, kasutusjuhendi mittejärgimise (nagu nt vale võrgupinge või vooluliigi ühendamisel) või hooldusjuhendi ja ohutusnõuete eiramise tõttu, samuti seadme jätmise tõttu ebaharilike keskkonnatingimuste kätte või puuduliku hoolduse ja kontrolli tõttu;
 - seadme kahjustused, mis on tekkinud kuritegeliku või asjatundmatu käsitsemise tõttu (nagu nt seadme ülekoormamine või lubamatute instrumentide või tarvikute kasutamine) võõrkehade (nt liiva, kivide või tolmu jne) seadmesse tungimise tagajärjel; transpordikahjud, kahjustused, mis on tekkinud jõu kasutamise või välisjõudude mõju (nt kahjustused mahakukkumise tõttu) tagajärjel;
 - kahjustused seadmel või seadme osadel, mis on põhjustatud kasutamisest tingitud, tavalise või muu loomuliku kulumise tagajärjel. Näiteks mõjub akudele ja akupakkidele loomulik kulumine ja need on konstruktsioonist tingituna ette nähtud piiratud tsükli arvu jaoks. Kulumist mõjutavad eelkõige nõutavad koormused, laadimiskiirused, ent ka kokkupuude kuumuse, külma, vibratsiooni ja löökidega.
4. Garantiiaeg on kaks aastat ning see algab seadme ostmise kuupäevaga. Garantiinõuded tuleb esitada garantiiajal kahe nädala jooksul pärast defekti tuvastamist. Garantiinõuete esitamine pärast garantiiaja kestuse lõppu on välistatud. Seadme remont või väljavahetamine pikendab garantiiaega või antakse nõude tõttu seadmele ja võimalikele paigaldatud varuosadele uus garantiiaeg. See kehtib ka kliendi juures kohapeal teostatud teeninduse korral.
5. Garantiinõude esitamiseks registreerige defektne seade aadressil: www.Einhell-Service.com. Hoidke oma seadme ostukviitung või teised ostutõendid alles. Seadmete korral, mis saadetakse ilma vastavate tõenditeta või ilma tüübisildita, on klassifitseerimise võimaluse ebapiisavuse tõttu garantii välistatud. Kui seadme defekt käib meie garantii alla, saate esimesel võimalusel tagasi remonditud või uue seadme.
6. Kui olete seadme viinud mõnda muusse Euroopa Liidu liikmesriiki kui riiki, kus seadme ostsite, täidame garantii sealse teeninduspartneri kaudu. Euroopa Liidust väljaviimisel garantiinõudeõigus puudub.

Enesestmõistetavalt kõrvaldame seadmel ka neid defekte, mis ei käi garantii alla või kui garantiiaeg on läbi, kuid sel juhul tuleb Teil kulud tasuda. Selleks saatke seade meie teeninduse aadressil. Kulu-/tarbe- ja puuduolevate detailide osas juhime tähelepanu garantiipiirangutele vastavalt selles kasutusjuhendis antud hooldusteabele.



- D** Konformitätserklärung: Wir erklären Konformität gemäß EU-Richtlinie und Normen für Artikel
- GB** Declaration of conformity: We declare conformity in accordance with the EU directive and standards for article
- F** Déclaration de conformité: Nous déclarons la conformité conformément aux directives et normes UE pour l'article
- I** Dichiarazione di conformità: dichiariamo la conformità secondo la direttiva UE e le norme per l'articolo
- DK** Overensstemmelseserklæring: Vi atterer overensstemmelse iht. EU-direktiv samt standarder for artikel
- S** Försäkran om överensstämmelse: Vi förklarar följande överensstämmelse enl. EU-direktiv och standarder för artikeln
- CZ** Prohlášení o shodě: Prohlašujeme shodu podle směrnice EU a norem pro výrobek
- SK** Vyhlásenie o zhode: Vyhlasujeme zhodu podľa smernice EÚ a noriem pre výrobok
- NL** Conformiteitsverklaring: wij verklaren conformiteit conform EU-richtlijn en normen voor artikel
- E** Declaración de conformidad: declaramos la conformidad a tenor de la directiva y normas de la UE para el artículo
- FIN** Standardinmukaisuus todistus: Me vakuutamme, että EU-direktiivin ja standardien vaatimukset täyttyvät tuotteelle
- SLO** IZJAVA O SKLADNOSTI potrjuje sledečo skladnost s smernico EU in standardi za izdelak
- H** Konformitási nyilatkozat: Az EU-irányvonal és normák szerinti konformitást jelentjük ki a cikkhez
- RO** Declarație de conformitate: Declaram conformitate conform directivei și normelor UE pentru articolul
- GR** Δήλωση συμμόρφωσης: Δηλώνουμε συμμόρφωση σύμφωνα με Οδηγία Εε και πρότυπα για τα προϊόντα
- P** Declaração de conformidade: Declaramos a conformidade de acordo com a diretiva CE e normas para o artigo
- HR** IZJAVA O SUKLADNOSTI potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
- BIH** IZJAVA O SUKLADNOSTI potvrđuje sljedeću usklađenost prema smjernicama EU i normama za artikl
- RS** DEKLARACIJA O USUGLAŠENOST potvrđuje sledeću usklađenost prema smernicama EZ i normama za artikal
- TR** Uygunluk Deklarasyonu: AB direktifi ve ürün standartları uyarınca uygunluğunu beyan ederiz
- RUS** Заявление о соответствии товара: Настоящим удостоверяется, что следующие продукты соответствуют директивам и нормам ЕС
- EE** Vastavusdeklaratsioon: Tõendame toote vastavust EL direktiivile ja standarditele
- LV** Atbilstības deklarācija: Mēs apliecinām atbilstību ES direktīvai un standartiem tālāk minētajām precēm
- LT** Atitikties deklaracija: deklaruojame, kad gaminy s atitinka ES direktyvą ir standartus
- PL** Deklaracja zgodności - deklarujemy zgodność wymiennego ponizej artykułu z następującymi normami na podstawie dyrektywy EU
- BG** Декларация за съответствие: Ние декларираме съответствие на Директивите и нормите (ЕС) за изделия
- UKR** Декларація відповідності: ми заявляємо про відповідність згідно з Директивою ЄС та стандартами стосовно артикула
- MK** Izjava za soobraznost: Izjavуvame soobraznost со регулативата и со нормите на ЕУ за артикли
- N** Samsvarserklæring: Vi erklærer samsvar i henhold til EU-direktiv og standarder for artikkel
- IS** Samræmisýfirlýsing: Við útskurdum samræmi við EU-reglugerð og stöðlum fyrir vörutegund

Dekupiersäge* TC-SS 406 E (Einhell)

- | | |
|-------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> 2014/29/EU | <input checked="" type="checkbox"/> 2006/42/EC |
| <input type="checkbox"/> 2005/32/EC_2009/125/EC | <input type="checkbox"/> Annex IV
Notified Body:
Reg. No.: |
| <input type="checkbox"/> (EU)2015/1188 | <input type="checkbox"/> 2000/14/EC_2005/88/EC |
| <input type="checkbox"/> 2014/35/EU | <input type="checkbox"/> Annex V |
| <input type="checkbox"/> 2006/28/EC | <input type="checkbox"/> Annex VI
Noise: measured L_{WA} = dB (A); guaranteed L_{WA} = dB (A)
P = kW; L/O = cm
Notified Body: |
| <input checked="" type="checkbox"/> 2014/30/EU | <input type="checkbox"/> 2012/46/EU_(EU)2016/1628
Emission No.: |
| <input type="checkbox"/> 2014/32/EU | |
| <input type="checkbox"/> 2014/53/EU | |
| <input type="checkbox"/> 2014/68/EU | |
| <input type="checkbox"/> (EU)2016/426
Notified Body: | |
| <input type="checkbox"/> (EU)2016/425 | |
| <input checked="" type="checkbox"/> 2011/65/EU_(EU)2015/863 | |

Standard references: EN 62841-1; EN IEC 55014-1; EN IEC 55014-2;
EN IEC 61000-3-2; EN 61000-3-3

Einhell Germany AG · Wiesenweg 22 · D-94405 Landau/Isar

Landau/Isar, den 06.04.2023

Andreas Weichselgartner/General-Manager

Jeff Dong/Product-Management

First CE: 23
Art.-No.: 43.090.47 I.-No.: 21012
Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPR025696
Documents registrar: Korbinian Wasmeier
Wiesenweg 22, D-94405 Landau/Isar

* GB Scroll Saw · F Scie de découpage · I Sega a svolgere · DK/N Dekupersav · S Kontursåg · CZ Vykružovací pila · SK Lupienková píla · NL Decoupeerzaag · E Sierra de marquetería · FIN Kuviosaha · SLO Dekupirna žaga · H Levágó léresz · RO Ferăstrău pentru decupat · GR Πρίονο αναλλοσομένης ενέργειας · P Serra Pendular · HR/BIH Pila za izrezivanje · RS Testera za izrezivanje · PL Wyrzynarka stolowa · TR Tezgah Dekupaj Testeresi · RUS Лобзик · EE Vineerisaag · LV Finierzāģis · LT Stacionarus saurapjūklis · BG Контурен трион · UKR Лобзик · MK Пила за декоративна обработка · NO Kontursag · IS Tífisag



Declaration of conformity

We, Einhell UK Ltd

Champions Business Park, First Floor Unit 10, Arroe Brook Rd, Upton, Wirral CH49 0AB,
United Kingdom

declare the conformity to UK standards and legislation was assessed for:

Scroll Saw TC-SS 406 E (Einhell)

UK legislation

- | | |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/> Simple Pressure Vessels (Safety) Regulation | <input checked="" type="checkbox"/> Electromagnetic Compatibility Regulation |
| <input type="checkbox"/> Electrical Equipment (Safety) Regulation | <input type="checkbox"/> Measuring Instruments Regulation |
| <input type="checkbox"/> Radio Equipment Regulation | <input type="checkbox"/> Pressure Equipment (Safety) Regulation |
| <input type="checkbox"/> Personal Protective Equipment Regulation | |
| <input type="checkbox"/> The Ecodesign for Energy-Related Products and Energy Information Regulation | |
| <input checked="" type="checkbox"/> The Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances in Electrical and Electronic Equipment Regulation | |
| <input type="checkbox"/> Noise Emission in the Environment by Equipment for use Outdoors Regulation | |
| <input type="checkbox"/> Annex V | |
| <input type="checkbox"/> Annex VI | |
| Noise: measured L_{WA} = dB (A); guaranteed L_{WA} = dB (A) | |
| P = kW; L/Ø = cm | |
| UK Approved Body: | |
| <input checked="" type="checkbox"/> Supply of Machinery (Safety) Regulation | |
| <input type="checkbox"/> Annex IV | |
| UK Approved Body: | |
| UKTE Certificate No.: | |

**Standards: BS EN 62841-1; BS EN IEC 55014-1; BS EN IEC 55014-2;
BS EN IEC 61000-3-2; BS EN 61000-3-3**

Wirral, 2023.04.06


Tom Chambers, Managing Director Einhell UK Ltd.

Article Number: 43.090.47 I-No.: 21012
Subject to change without notice

Archive-File/Record: NAPR025696
Documents registrar: Korbinian Wasmeier
Wiesenweg 22, 94405 Landau/Isar, Germany